

[Français]

ON DEMANDE LE RÉTABLISSEMENT DU PROGRAMME  
KATIMAVIK

**M. Carlo Rossi (Bourassa):** Monsieur le Président, j'ai des pétitions examinées par le greffier des pétitions et trouvées conformes, provenant de gens de Sainte-Foy, de Trois-Rivières, de Québec, de Charny, de Lac-Beauport, du Manitoba, de l'Ontario, du Québec, de Ville-de-Laval, de Longueuil, de la ville de Farnham. Et les signataires demandent que la décision de mettre fin au programme Katimavik soit reconsidérée.

**M. Jean-Robert Gauthier (Ottawa-Vanier):** Monsieur le Président, j'ai plusieurs pétitions en provenance d'étudiants d'Ottawa et de la région qui demandent au gouvernement de reprendre charge de la situation et de remettre en marche un programme pour les jeunes, un programme semblable ou Katimavik.

J'ai également plusieurs milliers de signatures, plusieurs pétitions, qui viennent de l'école secondaire de la Promenade, Hull, Québec, prient le Parlement et le gouvernement de reprendre sa décision, de repenser son programme Katimavik afin qu'il soit remis en place.

[Traduction]

Monsieur le Président, j'ai aussi plusieurs pétitions signées par des gens de l'Université Carleton, de l'école secondaire Sir Wilfrid Laurier et de plusieurs autres écoles secondaires de la région d'Ottawa, qui demandent au gouvernement de rétablir le plein financement du programme Katimavik destiné aux jeunes Canadiens.

[Français]

Finalemment, monsieur le Président, j'ai aussi une pétition qui vient de certaines gens de la rue Daly et d'ailleurs dans ma circonscription d'Ottawa-Vanier, demandant au gouvernement de reconsidérer sa décision d'interrompre le programme Katimavik, et qui demandent humblement que le gouvernement rétablisse le programme Katimavik.

**M. David Berger (Laurier):** Monsieur le Président, j'ai également une pétition au sujet du programme Katimavik. Il y a une centaine de signatures de personnes de la ville d'Orléans, de Pointe-Gatineau, de Cantley et de Gatineau qui demandent au Parlement de reconsidérer sa décision de mettre fin au programme Katimavik. Ces personnes soulignent le succès du programme quant à la formation de jeunes et quant aux possibilités de connaître notre pays et les deux langues de notre pays.

J'ai également une autre pétition dans le même sens de la ville de Longueuil, de Brossard et de Chambly, sur la rive sud de Montréal.

J'ai une troisième pétition qui provient de la circonscription de Drummondville, signée encore par une centaine de personnes qui demandent la restauration du programme Katimavik.

[Traduction]

**M. le Président:** Elles ont toutes été certifiées.

### Pétitions

L'ACTIVITÉ DE LA CLINIQUE MORGENTALER À TORONTO ON  
DEMANDE QUE LE SERVICE DE POLICE PUISSE AGIR

**M. Bill Attewell (Don Valley-Est):** Monsieur le Président, j'ai une pétition signée par des commettants de la circonscription voisine de Don Valley-Ouest. Elle a été trouvée conforme au Règlement. Les pétitionnaires protestent contre l'exploitation continue de la Clinique Morgentaler dans la ville de Toronto. Ils prient le Parlement de demander au gouvernement ontarien de supprimer toute contrainte qui empêcherait la force policière du grand Toronto de porter des accusations en vertu de l'article 251 du Code criminel, et de lui exprimer le mécontentement que cause à la Chambre la non-application de cet article.

[Français]

ON DEMANDE DE RECONSIDÉRER LA DÉCISION DE METTRE FIN  
À KATIMAVIK

**Mlle Aideen Nicholson (Trinity):** Monsieur le Président, je désire présenter une pétition signée par une centaine de résidents du Canada qui déclarent que le programme Katimavik a été un succès tant pour la formation de 20,000 jeunes qui y ont participé depuis les 10 dernières années, que pour les travaux communautaires importants qui ont été réalisés par ces jeunes bénévoles dans les municipalités du Canada au cours de cette période.

Monsieur le Président, à cette cause on demande que la décision de mettre fin au programme Katimavik soit reconsidérée.

[Traduction]

**M. Keith Penner (Cochrane-Supérieur):** Monsieur le Président, j'arrive à peine de ma circonscription où une délégation de jeunes m'a demandé de déposer une pétition conformément au paragraphe (4) de l'article 106 du Règlement. Par conséquent, j'ai l'honneur de présenter à la Chambre des communes assemblée une pétition signée par 1,231 jeunes des localités de Kapuskasing, Opasatika, Val Rita, Fauquier, Harty et Moonbeam. Les pétitionnaires prient la Chambre des communes assemblée de rétablir le plein financement du programme Katimavik.

L'ACTIVITÉ DE LA CLINIQUE MORGENTALER À TORONTO ON  
DEMANDE QUE LE SERVICE DE POLICE PUISSE AGIR

**M. Elliott Hardey (Kent):** Monsieur le Président, j'ai l'honneur de présenter une autre pétition au nom d'électeurs de la circonscription de Kent laquelle a été examinée et jugée recevable. Les pétitionnaires prient le Parlement de demander au gouvernement de la province de l'Ontario de supprimer toute contrainte qui empêche la police de la région métropolitaine de Toronto de porter des accusations contre les exploitants de l'établissement connu comme étant la Clinique Morgentaler.

### LE PRIX DE L'ESSENCE

**M. Iain Angus (Thunder Bay-Atikokan):** Monsieur le Président, j'ai l'honneur et le privilège de présenter une pétition au nom de 161 électeurs des circonscriptions de Thunder Bay-Atikokan et de Thunder Bay-Nipigon. Compte tenu des prix courants de l'essence dans le nord-ouest de l'Ontario, les pétitionnaires invitent le gouvernement du Canada à se servir de Petro-Canada pour faire baisser les prix.